

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

كُلُوا حَلَالًا طَيِّبًا

كَتَبَهَا: عَبْدُ الرَّزَّاقِ طَاهِرُ فَارِحٍ.
تَرْجَمَهَا إِلَى الْإِنْجِلِيزِيَّةِ: د. فَهيمُ بُوْحَطْوَةَ.

25 ربيع الثاني 1439.

12 يناير 2018

أَحَبَّتِي فِي اللَّهِ...

قَالَ اللَّهُ جَلَّ وَعَلَا: { يَا أَيُّهَا النَّاسُ كُلُوا مِمَّا فِي الْأَرْضِ حَلَالًا طَيِّبًا وَلَا تَتَّبِعُوا
خُطَوَاتِ الشَّيْطَانِ ۖ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُبِينٌ (168) } إِنَّمَا يَأْمُرُكُمْ بِالسُّوءِ وَالْفَحْشَاءِ
وَأَنْ تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ { 168 - 2:169.

لَقَدْ وَرَدَ فِي هَذِهِ الْآيَةِ نِدَاءٌ مِنَ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ لِلنَّاسِ كُلِّهِمْ. نِدَاءٌ يَشْمُلُ الْجَمِيعَ،
الْمُؤْمِنُ وَالْكَافِرُ، الطَّائِعُ وَالْعَصِي. يَشْمُلُ الْإِنْسَانِيَّةَ كُلَّهَا. ثُمَّ يَرِدُ بَعْدَ هَذَا النِّدَاءِ
أَمْرٌ وَنَهْيٌ. أَمْرٌ بِأَكْلِ الطَّيِّبَاتِ، وَنَهْيٌ عَنِ اتِّبَاعِ الشَّيْطَانِ. وَأَمَّا الْأَمْرُ بِأَكْلِ الطَّيِّبَاتِ
فَهُوَ قَوْلُهُ: { كُلُوا مِمَّا فِي الْأَرْضِ حَلَالًا طَيِّبًا }. هَذَا إِمْتِنَانٌ مِنَ اللَّهِ جَلَّ وَعَلَا
عَلَى خَلْقِهِ، حَيْثُ أَبَاحَ لَهُمْ أَنْ يَأْكُلُوا مِمَّا فِي الْأَرْضِ حَالِ كَوْنِهِ حَلَالًا مِنَ اللَّهِ جَلَّ
وَعَلَا. وَحَالِ كَوْنِهِ طَيِّبًا أَيِّ مُسْتَطَابًا لَا يُضِرُّ بِالْأَبْدَانِ وَلَا بِالْعُقُولِ. وَقَدْ وَرَدَ الْأَمْرُ
بِأَكْلِ الطَّيِّبَاتِ فِي الْقُرْآنِ مُكَرَّرًا بِقَوْلِ اللَّهِ جَلَّ وَعَلَا: { .. كُلُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا
رَزَقْنَاكُمْ .. } 2:57. فَهَذَا نِدَاءٌ عَامٌّ لِلْمُؤْمِنِ وَالْكَافِرِ بِأَكْلِ الْحَلَالِ. وَأَمَّا النِّدَاءُ

الخاص لأهل الإيمان أَنْ يَأْكُلُوا الْحَلَالَ الطَّيِّبَ فَهُوَ فِي قَوْلِهِ: { يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا
كُلُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ وَاشْكُرُوا } 2:172.. فَيَجِبُ عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ أَنْ
يَهْتَمَّ بِمَسْأَلَةِ الْكَسْبِ لِيَكُونَ كَسْبُهُ حَلَالًا وَلِيَكُونَ مَالُهُ حَلَالًا. وَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَمَا فِي صَحِيحِ مُسْلِمٍ، مِنْ حَدِيثِ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: { إِنَّ
اللَّهَ تَعَالَى طَيِّبٌ لَا يَقْبَلُ إِلَّا طَيِّبًا }. وَإِنَّ اللَّهَ أَمَرَ الْمُؤْمِنِينَ بِمَا أَمَرَ بِهِ الْمُرْسَلِينَ.
فَقَالَ: { يَا أَيُّهَا الرُّسُلُ كُلُوا مِنَ الطَّيِّبَاتِ وَاعْمَلُوا صَالِحًا } 23:51. ثُمَّ ذَكَرَ
الرَّسُولُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: { الرَّجُلُ أَشَعْتُ أَغْبَرَ يُطِيلُ السَّفَرُ، يَمُدُّ يَدَيْهِ إِلَى
السَّمَاءِ: يَا رَبِّ يَا رَبِّ، وَمَطْعَمُهُ حَرَامٌ وَمَشْرَبُهُ حَرَامٌ وَمُلْبَسُهُ حَرَامٌ، وَغُذِيَ
الْحَرَامَ، فَإِنَّ يُسْتَجَابُ لَذَلِكَ }.

إِعْلَمُوا يَا عِبَادَ اللَّهِ أَنَّ طَيِّبَ الْمَطْعَمِ مِنْ شُرُوطِ إِجَابَةِ الدُّعَاءِ، كَمَا بَيَّنَّ النَّبِيُّ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْحَدِيثِ الْمَذْكُورِ آفًا. لَا بُدَّ أَنْ تَأْكُلَ طَيِّبًا. لَا بُدَّ أَنْ تَبْتَغِدَ عَنْ
أَكْلِ أَمْوَالِ النَّاسِ بِالْبَاطِلِ. لَا بُدَّ أَنْ تَبْتَغِدَ عَنْ أَكْلِ الرِّبَا. لَا بُدَّ أَنْ تَبْتَغِدَ عَنْ أَكْلِ
أَمْوَالِ الْيَتَامَى. لَا بُدَّ أَنْ تَبْتَغِدَ عَنْ أَكْلِ أَمْوَالِ النَّاسِ بِالْبَاطِلِ بِأَيِّ صُورَةٍ مِنَ الصُّورِ.
إِعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ قَدَّرَ الْأَرْزَاقَ. وَأَعْلَمْ أَنَّكَ لَنْ تَأْخُذَ مِنْهُ إِلَّا مَا كَتَبَ اللَّهُ لَكَ، وَلَنْ
يُفُوتَكَ أَبَدًا حَتَّى تَسْتَكْمِلَ. رَوَى أَبُو نَعِيمٍ فِي الْحَلِيَّةِ بِسَنَدٍ صَحِيحٍ مِنْ حَدِيثِ أَبِي
أَمَامَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: { إِنَّ رُوحَ الْقُدُسِ (يَعْنِي
جِبْرِيلَ) نَفَثَ فِي رُوعِي (أَيُّ أَوْحَى إِلَيَّ) أَنَّ نَفْسًا لَنْ تَمُوتَ حَتَّى تَسْتَكْمِلَ رِزْقَهَا

وَأَجَلَهَا، فَلِتَتَّقُوا اللَّهَ، وَأَجْمِلُوا فِي الطَّلَبِ. وَلَا يَحْمِلَنَّ أَحَدُكُمْ إِسْتِبْطَاءَ الرِّزْقِ أَنْ يَطْلُبَهُ بِمَعْصِيَةِ اللَّهِ. فَإِنَّ مَا عِنْدَ اللَّهِ لَا يُنَالُ إِلَّا بِطَاعَتِهِ { . فَأَخْرِصْ عَلَى الْحَلَالِ، وَأَعْلَمْ أَنَّ رِزْقَكَ مُقَدَّرٌ. لَا تَسْعَى إِلَى الْحَرَامِ، وَلَا تَبْحَثْ عَنْهُ، وَلَا تَسْأَلْ عَنْهُ. قِيلَ لِحَاتِمِ الْأَصَمِّ: بِمَا حَقَّقْتَ التَّوَكُّلَ عَلَى اللَّهِ؟ قَالَ بِأَرْبَعَةِ أَشْيَاءٍ: عَلِمْتُ بِأَنَّ رِزْقِي لَا يَأْخُذُهُ غَيْرِي فَاطْمَأَنَّ قَلْبِي. وَعَلِمْتُ أَنَّ عَمَلِي لَا يُتَّقِنُهُ غَيْرِي فَاشْتَغَلْتُ بِهِ. وَعَلِمْتُ بِأَنَّ الْمَوْتَ يَنْتَظِرُنِي فَأَعْدَدْتُ زَادًا لِلِقَاءِ اللَّهِ. وَعَلِمْتُ بِأَنَّ اللَّهَ مُطَّلِعٌ عَلَيَّ فَاسْتَحْيَيْتُ أَنْ يَرَانِي عَلَى مَعْصِيَتِهِ.

أَطْبَ مَطْعَمَكَ، فَهَذَا مِنْ أَعْظَمِ أَسْبَابِ تَأْكِيدِ التَّوْحِيدِ فِي الْقَلْبِ، وَتَطْعِيمِهِ، وَتَشْدِيدِ الْإِيمَانِ. وَمِنْ أَعْظَمِ أَسْبَابِ قَبُولِ الدُّعَاءِ. وَمِنْ أَعْظَمِ أَسْبَابِ الْقُرْبِ مِنَ اللَّهِ جَلَّ وَعَلَا. وَأَعْلَمْ أَنَّ الْحَرَامَ لَا يَنْفَعُ فِي الدُّنْيَا وَلَا فِي الْآخِرَةِ.

أَسْأَلُ اللَّهَ أَنْ يَرْزُقَنِي وَإِيَّاكُمْ جَمِيعًا الْحَلَالَ الطَّيِّبَ. وَأَنْ يُبَاعِدَ بَيْنَنَا وَبَيْنَ الْحَرَامِ كَمَا بَاعَدَ بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ. إِنَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ..

أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ فَاسْتَغْفِرُوهُ.

Eat Halal and abstain from Haram.

Written by: Sk Abd-Razzag Taher Farih

Translated by: Dr. Faheem Bukhatwa

12 January 2018

25 Rabee-Al-Thani 1439.

Dearly beloved, Allah says:

{O mankind! Eat of that which is lawful and wholesome in the earth, and do not follow the footsteps of Satan. For Satan is an open enemy for you. (168) He commands you with evil and foul, and that you should say about Allah what you don't know. (169)} 2:168-169. Those two verses contain a call from Allah to all people. A general call, which includes all, believers and non-believers. Those who obey Allah and those who disobey Him. It includes all humanity. Then this call is followed by a compulsory command which must be done; and a prohibition, which must be observed. A command to consume or eat that, which is good. Also, an order not to follow in the footsteps of Satan. The command to eat the good came as Allah says: **{Eat of that which is lawful or Halal and wholesome in the earth}**. This is from Allah's grace upon His creation. **Being lawful or Halal**

means He made it permissible for them to eat from what this earth has to offer as long as God made it Halal. While **being wholesome or being good** means: It does not harm the body or the mind. The command to eat the good or wholesome is repeated many times, as Allah says: {**.. Eat from that which we granted for you ..**} 2:57.

This is a general call for a person of faith and for an unbeliever to eat only what Allah permitted or Halal. While the call made specifically for the people of faith to eat Halal in another verse when Allah says: {**.. O you who believe! Eat of the good things which We have provided for you, and give thanks to Allah ..**} 2:172. Therefore, each and every Muslim must give a great attention to this matter of what he/she earns, in order for his/her earning to be Halal, and His money be Halal. The prophet ppbu said: {**Allah is virtuous and only accepts what is good and virtuous**}. On the other hand, Allah commanded the believers the same command He made to His messengers as He says: {**O you messengers! Eat of the good things, and do good deeds ...**} 23:51. The messenger ppbu said: {**a very untidy man,**

with dust all over him, after a long journey, puts his hands up towards the heavens and makes dua (prayers) to God, and says “O God, O God” while his food is from *haram* or the forbidden, and drink is haram and his clothes are haram, and he was fed with haram, then how are his prayers going to be answered?} meaning; how does he does he expect his prayers to be answered?

Slaves of Allah, you should know; that good halal food is one of the conditions for prayers to be answered. The messenger ppbu made it clear; in the previous hadeeth we just mentioned, that you must eat good halal food. You must stay away from wrongfully eating away other people’s money. You must stay away from using usury or Reba. You must never eat money belonging to an orphan. You must not take away people’s money in evil manner in any form or shape. And you must know that Allah Has already determined what shall be received or earned by each living creature. And you shall never take away in this life; more than what Allah Has already decided or decreed for you to

get. And nothing will go past you (meaning that you will miss nothing) until you get your predefined share in this life; in full. The messenger ppbu said: **{The Holy spirit (meaning Gabriel) inspired into my mind that no soul shall die until it receives all its earnings and uses up all its time. So, be God fearing and make your prayers or *Dua* to Allah more beautiful. And let no one goes and sinfully get something (or get it sinfully) just because he/she thought that God's answer was slow to come. Whatever Allah Has can only be received through obedience to Him. So, be certain and be careful to go for Halal (permissible), and you should know that your livelihood or what you get was already defined. Do not seek it in evil ways or in Haram, and do not search for it, and do not ask for it}**. Once Hatim Al-Asmaee (حاتم الأصمعي) was asked: How did you achieve to put so much trust into Allah? He answered: I did through four things:

1. I knew no one else can take what Allah Has decided was mine, that put peace and relaxation into my heart, and ..

2. I knew that my deeds or work cannot be perfected by anyone else more than me, so I got busy with it, and ..
3. I knew that death is awaiting for me, so I prepared the supplies in order to meet Allah, and..
4. I knew that Allah is watching me at all times, so I felt shy or ashamed for Him to see me sinning or He sees me while committing a sin.

Make sure what you eat is good and Halal. This is one of the greater factors in emphasizing the belief of the one God within the heart. Make sure what you eat is good and Halal is one of the greater factors in refreshing, nourishing and strengthening of faith. It is also one of the greater factors in answering the prayers or *Duaa*. And one of the greater signs of closeness to Allah.

Also you should know that the prohibited or Haram has no benefit in this life nor in the next.

We ask Allah to separate us by great distances away from all Haram; as much as the distances, He placed between the heavens and the earth.